



# Literaturstraße

Chinesisch-deutsches Jahrbuch für  
Sprache, Literatur und Kultur

Band 10 • 2009  
(第十卷 2009年)

# 文学之路

中德语言文学文化研究

Herausgegeben von

Zhang Yushu / Horst Thomé / Wei Maoping  
张玉书 / 霍·托美 / 卫茂平

Zhu Jianhua / Georg Braungart  
朱建华 / 格·布劳恩噶尔特

K&N





Zhang / Thomé / Wei / Zhu / Braungart (Hg.)

—  
Literaturstraße

文學之路

中德語言文學文化研究

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

許伊爾蓋 · 許伊爾

王麗金

何麗村

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

許伊爾

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

Wolfgang Iser

Walter Gellert

Dyong Ok Kim

Naoki Kinoshita

Peter Wenzel

Klaus-Dieter Müller

Peter Wenzel

Language and Cultural Studies

蕭爾及納夫 · 貝夫及列

K&N

**Herausgeber:**

Zhang Yushu

Horst Thomé

Wei Maoping

Zhu Jianghua

Georg Braungart

**主编：**

张玉书

霍尔斯特·托美

卫茂平

朱建华

格奥尔格·布劳恩噶尔特

**Redaktion:**

Andreas Bässler

Tong Baomin

Zhang Yi

**编辑部**

安德雷阿斯·拜斯勒

仝保民

张意

**Der wissenschaftliche Beirat :**

Wolfgang Frühwald

Walter Gebhard

Byong Ock Kim

Naoji Kimura

Paul Michael Lützeler

Klaus-Detlef Müller

Peter Wiesinger

**学术委员会：**

沃尔夫冈·弗律瓦尔德

瓦尔特·盖普哈特

金秉玉

木村直司

保尔·米夏埃尔·吕彻勒,

克劳斯-戴特勒夫·米勒

彼得·维辛格

# Literaturstraße

Chinesisch-deutsches Jahrbuch für  
Sprache, Literatur und Kultur

Band 10·2009

(第十卷 2009 年)

## 文 学 之 路

中德语言文学文化研究

Herausgegeben von

Zhang Yushu / Horst Thomé / Wei Maoping

张玉书 / 霍·托美 / 卫茂平

Zhu Jianhua / Georg Braungart

朱建华 / 格·布劳恩噶尔特

K&N

Unser besonderer Dank gilt der Fritz Thyssen-Stiftung für die Förderung des Druckes des 10. Bandes der *Literaturstraße* und der Alexander von Humboldt-Stiftung für ihre laufende Beratung und Unterstützung.

我们特别感谢弗里茨·梯森基金会赞助《文学之路》第十卷的出版，感谢亚历山大·封·洪堡基金会一直给予我们帮助和支持。

*Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek*

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© Verlag Königshausen & Neumann GmbH, Würzburg 2009

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier

Umschlag: skh-softics / coverart

Bindung: Verlagsbuchbinderei Keller GmbH, Kleinlütder

Alle Rechte vorbehalten

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

ISBN 978-3-8260-4236-2

ISSN 1616-4016

[www.koenigshausen-neumann.de](http://www.koenigshausen-neumann.de)

[www.buchhandel.de](http://www.buchhandel.de)

[www.buchkatalog.de](http://www.buchkatalog.de)